Общероссийский фестиваль исследовательских и творческих работ учащихся «Портфолио ученика»

Имена прилагательные в английском и русском языках

Гигинеишвили Наталья, ученица 6 «В» класса гимназии №2 г. Владивостока
Научный руководитель – Сопова Т.В.

Владивосток, 2013

Цель работы – изучить имя прилагательное в английском и русском языках с помощью методической литературы и путём собственного исследования.

Задачи:

- **изучить общие сведения об имени прилагательном в английском и русском языках;**
- **изучить употребление степеней сравнения прилагательных в английском и русском языках;**
- **проанализировать роль английских прилагательных в литературном тексте на английском языке;**
- **проанализировать роль русских прилагательных на примере стихотворения;**
- **провести анкетирование среди учащихся шестых классов Гимназии №2 для определения уровня знаний английских и русских прилагательных.**

1. Прилагательные **в английском языке не изменяются** по числам, родам и падежам.
2. Прилагательные **в русском языке изменяются** по числам, родам и падежам.

One **red** rose.

Three **red** roses.

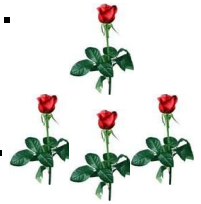
A **nice** girl.

A **nice** boy.

My **little** sister.

For my **little** sister.

Одна **красная** роза.



Три **красные** розы.

Красивая девочка.

Красивый мальчик.

Моя **младшая** сестра,

Для моей **младшей** сестры.

По своему значению прилагательные бывают

в английском языке:

1) качественные
(round, large, red);
могут иметь степени сравнения

2) относительные
(wooden,
mathematical)

в русском языке:

1) качественные
(круглый, большой);
могут иметь степени сравнения,
а также краткую форму

2) относительные
(деревянный,
математический);

3)притяжательные
(лисий, медвежий)

Степени сравнения прилагательных в английском и русском языках

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень	Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
cold холодный	colder холоднее	the coldest самый холодный	красивый	красивее более красивый	краси - вейший самый красивый
difficult трудный	more difficult труднее	the most difficult самый трудный			

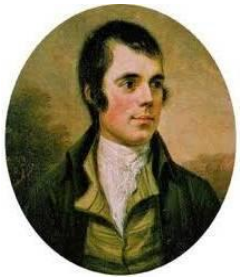
Особые случаи образования степеней сравнения английских прилагательных

good хороший	better лучше	the best самый лучший
bad плохой	worse хуже	the worst наихудший
much, many много	more больше	the most наибольший
little маленький	less меньше	the least наименьший
old старый	older старше	the oldest самый старший
	elder старше (о родственниках)	the eldest самый старший (о родственниках)

Функции английских и русских прилагательных в предложении

I live in a **beautiful** country.	Я живу в **прекрасной** стране.	Прилагательное является **определением**.
I go to the **big** school.	Я хожу в **большую** школу.	
Russia is **beautiful**.	Россия **прекрасна**.	Прилагательное является **именной частью сказуемого.**
My school is **big**.	Моя школа **большая**.	

Robert Burns



Роберт Бёрнс

The **great Scottish** poet Robert Burns was born in the family of **poor** farmer. He was **the eldest** of seven children. He spent his **young** years working on his father`s farm. Robert was more interested in the **romantic** nature of poetry than in the **hard** work of ploughing.

Великий шотландский поэт Роберт Бёрнс родился в семье **бедного** фермера. Он был **самым старшим** из семи детей. Он провёл свои **юные** годы, работая на ферме отца. Роберт был более заинтересован **романтической** природой поэзии, чем **тяжёлой** работой в поле.

Лариса Кузьминская «Мысли о зиме»

Сегодня день окрасил **белым** иней,
Волшебное преддверие зимы,
И стал вдруг мир **белее** и **красивей**,
И стали будто – бы **светлее** с миром мы.
Зима **подобна** цвету белых лилий,
Что расцветают средь **глубокой** тьмы.
Зимой мы будем **радостней**, **счастливей**
В объятьях **белой снежной** тишины.

Good Day

GOOD
MORNING

Good News!

Good Morning
Friend

GOOD
MONEY

GOOD

Good
Work!

GOOD
MORNING

GOOD
JOB!

Morning!

GOOD NIGHT

SWEET

- honey
- candies
- jam
- juice
- fruit
- chocolate
- ice – cream
- biscuits

The best

Английские пословицы с прилагательными «good», «fine», «sweet», «the best»

A good beginning makes a good ending.	Хорошее начало обеспечивает хороший конец.
A good beginning is half the battle.	Хорошее начало – половина сражения.
Fine feathers make fine birds.	Красивые птицы красивы своим оперением.
Fine words butter no parsnips.	Красивыми словами сыт не будешь.
Honey is sweet, but the bees sting.	Сладок мёд, да пчёлы жалятся.
No sweet without sweat.	Нет сладкого без пота. Без труда не вытащишь и рыбку из пруда.
The best defence is attack.	Лучшая защита – это нападение.

ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ

СЧАСТЛИВЫЙ

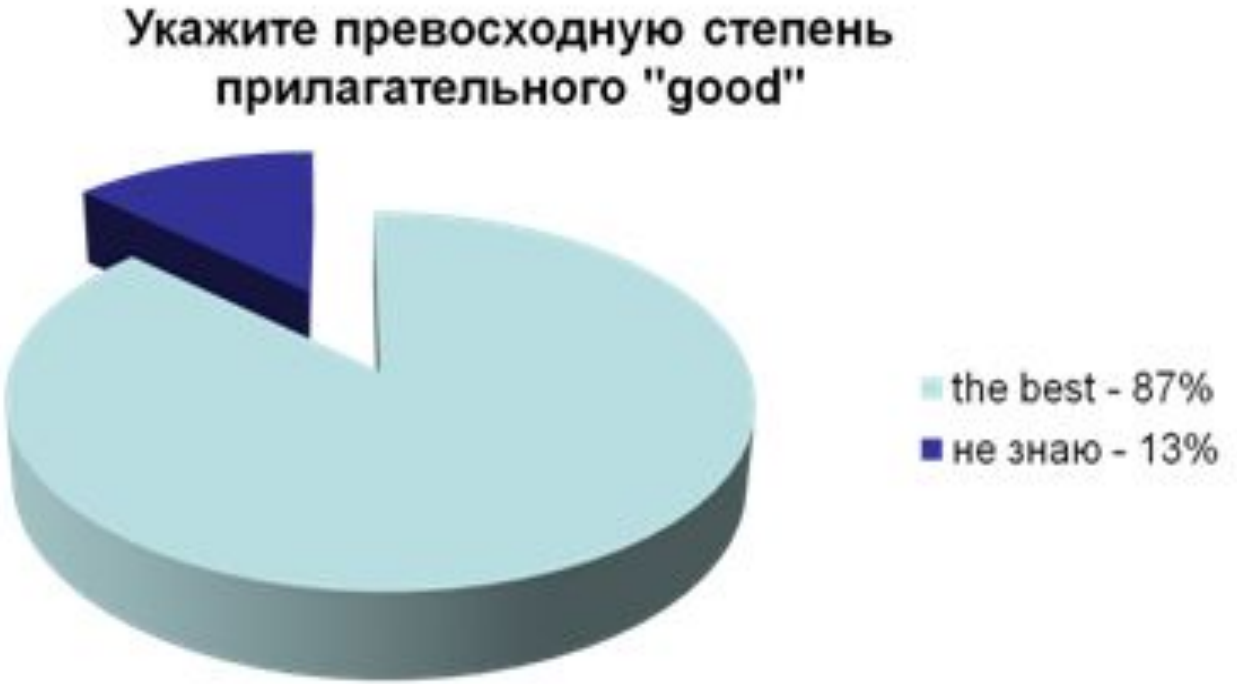
Счастливый случай

Счастливый случай

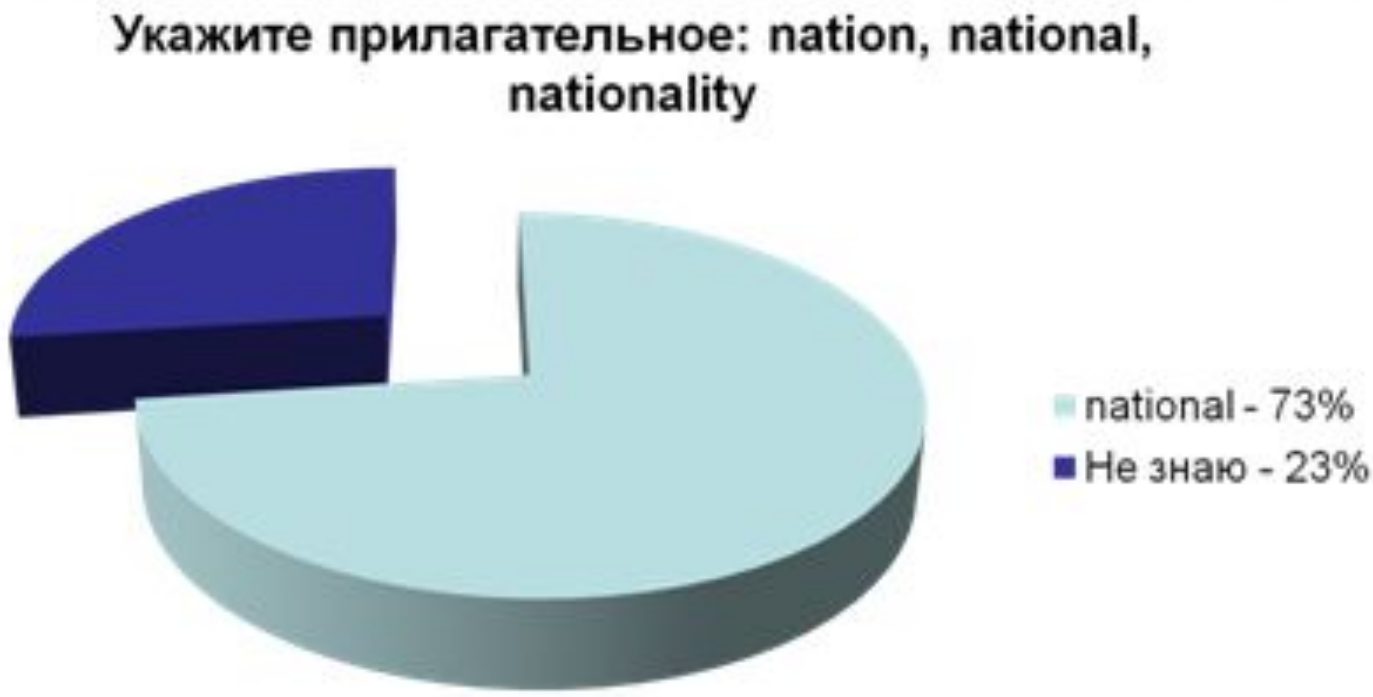
ДЕТИ МИРА
МЫ РАБОТАЕМ С ТЕМИ И ДЛЯ ТЕХ, КОМУ НЕБЕЗРАЗЛИЧНО БУДУЩЕЕ ДЕТЕЙ!
Благотворительная программа
"Подари ребенку праздник"
"СЧАСТЛИВЫЙ ДЕНЬ"

Счастливый День
Счастливый День

Результаты исследования:

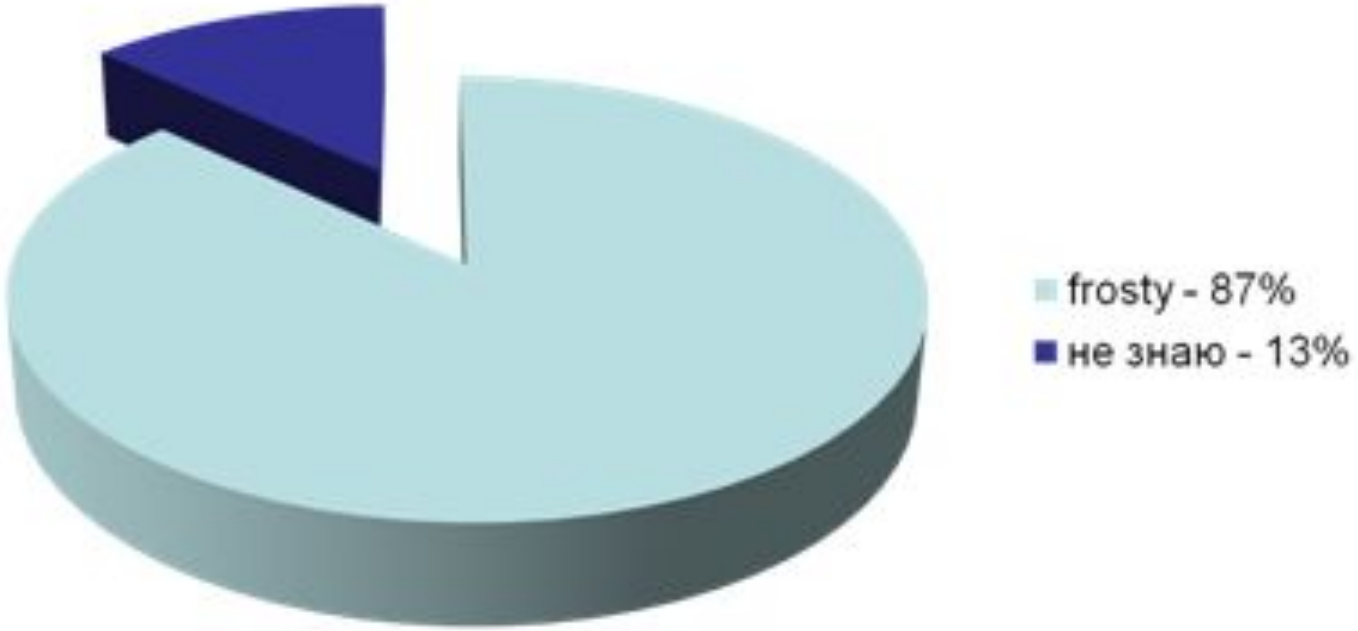


Результаты исследования:



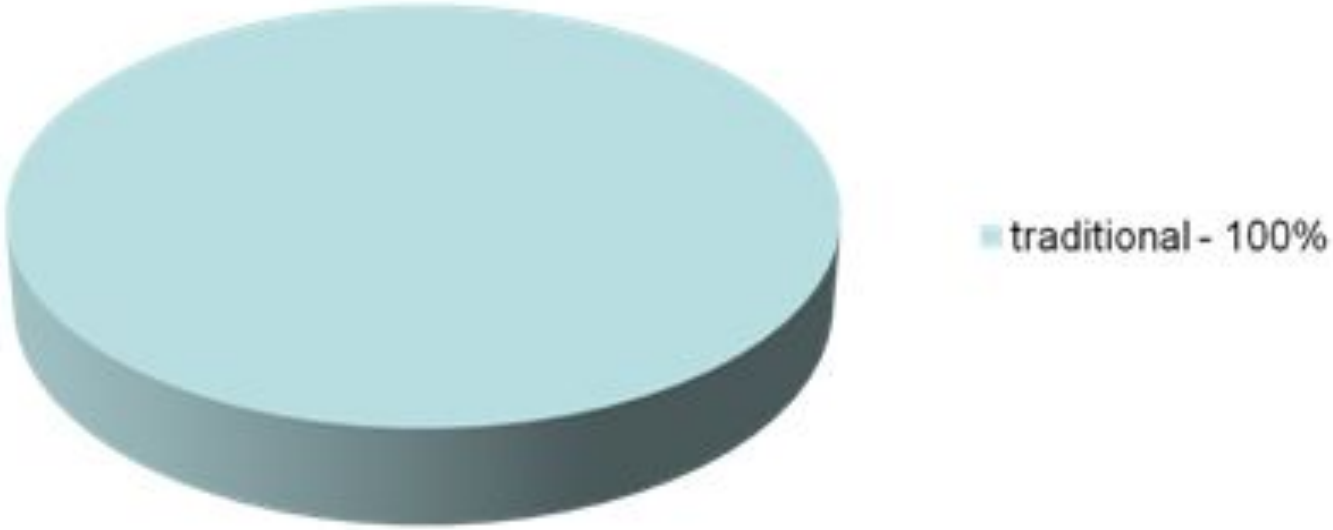
Результаты исследования:

Выберите прилагательное для описания погоды: little, frosty, easy.



Результаты исследования:

Укажите прилагательное: tradition, traditional



Особенно интересно:

- исследование роли английских прилагательных в литературном тексте;
- исследование, проведённое среди учащихся для определения их уровня знаний английских и русских прилагательных

Вывод:

- роль прилагательных в литературе велика;
- прилагательные очень разнообразны по своему значению;
- прилагательные широко используются при описании портретов героев, их образа жизни, чувств;
- при создании художественного образа основная нагрузка в тексте ложится на прилагательные;
- у английских и русских прилагательных много общего (качественные прилагательные в обоих языках имеют сравнительную и превосходную степени сравнения, в предложении являются определением или именной частью сказуемого).

В дальнейшем мы хотим продолжить изучение английских и русских прилагательных, а также провести их сравнение с прилагательными во французском языке.

Спасибо за внимание!